



BBC WORLD SERVICE LEARNING ENGLISH

Chinese New Year in London
伦敦的中国新年庆典

Chinese New Year 2008 in London 伦敦的中国新年庆典

Welcoming the Year of the Rat 庆祝鼠年的到来

Read the text below and do the activity that follows.

阅读下面的短文，然后完成练习：

This week, London will be full of celebrations to welcome the Year of the Rat. Every year, London's Chinatown holds a spectacular event to celebrate Chinese New Year, the largest event outside of Asia.

This year in the UK, there seems to be a huge amount of interest in Chinese culture. For the third year running, the 'China in London' season is being held. This extended event will run from February to April, culminating in the Olympic torch relay, when the Olympic flame will pass through London on its way to the start of the Beijing Games.

The 'China in London' season will incorporate a huge number of events, ranging from art exhibitions to modern dance, film festivals to tea tastings, musical concerts to children's half-term activities. In addition, another Chinese culture festival, 'China Now' is launching at Chinese New Year.

This is a nationwide season of events leading up to the Beijing Olympics. As well as cultural events, this programme includes an education programme for schools to develop relationships with China, and a Football Exchange, where the UK Football Association will be coaching children in China and offering a lucky few the chance to visit Britain on a football tour.

The main Chinese New Year celebration will be held on Sunday 10th February, and is expected to attract around 300,000 visitors. It will showcase both traditional and contemporary Chinese arts, bringing together British-born and Chinese performers.

The linchpin of the day is the grand parade through the streets of London, led by a traditional dragon dance, flanked by musicians, acrobats, artists and children. There will be a large stage and screen in Trafalgar Square featuring martial arts, music and dance.

It wouldn't be Chinese New Year without fireworks and firecrackers, so Leicester Square will see displays on the hour all afternoon. Nearby theatres and arts centres will also be holding special New Year events, such as variety shows.

Happy New Year to you, we hope you enjoy your celebrations as much as we will enjoy them in London.

Glossary 词汇表

for the third year running 第三年举办	culminating in 以...而终结
relay 接力	incorporate 合并, 并入
tastings 品尝	half-term (英)期中假(学期中途放的假)
nationwide 全国的	coaching 辅导
a lucky few 少数走运的	showcase 展示
linchpin 关键	flanked by 两侧(是...)
fireworks 烟花	firecrackers 炮竹
on the hour (每小时)整点	variety shows 综艺表演

1. Reading Quiz 阅读测验

Are these sentences true or false? Circle the correct answer.

以下句子哪句是真?哪句是假? 请圈出正确答案。

1. The 'China in London' season starts with the Olympic Flame relay. True / False
2. 'China Now' is a London event. True / False
3. The London Chinese New Year event is bigger than the similar event in New York. True / False
4. The Chinese New Year celebrations only feature traditional arts. True / False
5. The season of Chinese cultural events in London will continue until April. True / False

2. British and American spellings 英式与美式拼写

Do you know about the differences in British and American spelling? Put these words into the right column.

你知道英式与美式的拼写常有不同吗？哪个是英式，哪个是美式呢？请将下列拼写归类。

centre / center

theater / theatre

colour / color

program / programme

aluminum / aluminium

aeroplane/airplane

British	American

3. Time expressions 有关时间的表达方式

Can you match these time expressions with the correct meaning?

选择正确答案。

1. On the hour

- a) Once an hour
- b) At the beginning of every hour
- c) For an hour

2. Momentarily

- a) Lasting for a moment
- b) Happening in a moment
- c) Lasting for longer than a moment

3. Time flies

- a) Time goes slowly
- b) You can't stop time
- c) Time goes quickly

4. At twilight

- a) When it starts to get dark in the evening
- b) When it starts to get light in the morning
- c) When it is dark in the daytime

5. A fortnight

- a) Three weeks
- b) A week
- c) Two weeks

4. Wordsearch 单词搜索

Try to find the words associated with Chinese New Year in the puzzle below.

There are ten words to find. Words can be written horizontally (g), vertically (i) or diagonally (m)

请在下面的字谜游戏中，找出与伦敦的中国新年庆典有关的英语单词来。

共有10个单词，其组成方式可能以水平的 (g) 垂直的 (i) 或对角的 (m) 形式出现。

c	y	t	h	e	a	t	r	e	k	m	p
u	o	f	c	o	n	r	v	h	n	j	a
l	d	n	d	s	a	q	t	f	t	e	r
t	r	a	t	d	r	a	g	i	h	r	a
b	a	h	r	e	w	p	a	r	a	e	d
m	g	x	a	z	m	f	g	e	e	t	e
r	o	w	d	p	s	p	a	w	t	i	n
w	n	m	i	s	d	k	o	o	f	h	o
c	u	l	t	u	r	e	v	r	y	t	p
h	g	n	i	u	x	v	b	k	a	j	i
c	d	y	o	b	p	e	a	s	k	r	m
e	v	e	n	t	m	t	o	f	d	g	y

fireworks	rat	parade	theatre	art	culture
tradition	contemporary	event	dragon		

Answers 答案

1. Reading Quiz 阅读测验

1. The 'China in London' season starts with the Olympic Flame relay. **False**
2. 'China Now' is a London event. **False**
3. The London Chinese New Year event is bigger than the similar event in New York. **True**
4. The Chinese New Year celebrations only feature traditional arts. **False**
5. The season of Chinese cultural events in London will continue until April. **True**

3. Time expressions

1. On the hour
b) At the beginning of every hour
2. Momentarily
a) Lasting for a moment
(Note – answer b is American English)
3. Time flies
c) Time goes quickly
4. At twilight
a) When it starts to get dark in the evening
5. A fortnight
c) Two weeks

2. British and American spellings

British	American
centre	center
theatre	theater
colour	color
programme	program
aluminium	aluminum
aeroplane	airplane

4. Wordsearch 单词搜索

c		t	h	e	a	t	r	e			p
	o					r					a
	d	n					t	f			r
	r	a	t					i			a
	a		r	e				r			d
	g		a		m			e			e
	o		d			p		w			
	n		i				o	o			
c	u	l	t	u	r	e		r			
			i					k	a		
			o					s		r	
e	v	e	n	t							y